

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ПОЛТАВСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ АГРАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

КАФЕДРА ГУМАНІТАРНИХ І СОЦІАЛЬНИХ
ДИСЦИПЛІН

СИЛАБУС
НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
(обов'язкова навчальна дисципліна)




ДІЛОВА ІНОЗЕМНА МОВА

Освітньо-професійна програма Облік і оподаткування
спеціальність 071 Облік і оподаткування
галузь знань 07 Управління та адміністрування
освітній ступінь Магістр

Розробник:
Красота Олена –
доцент гуманітарних і соціальних дисциплін,
к.е.н, доцент

Полтава
2022 р.

Опис навчальної дисципліни та інформація про розробника

Назва навчальної дисципліни	ДІЛОВА ІНОЗЕМНА МОВА
Місце в індивідуальному плані здобувача вищої освіти	Обов'язкова навчальна дисципліна
Назва структурного підрозділу	 Кафедра гуманітарних і соціальних дисциплін
Контактні дані розробників, які залучені до викладання	<p><i>Викладач:</i> Красота Олена, доцент кафедри гуманітарних і соціальних дисциплін, доцент</p> <p><i>Контакти:</i> ауд. 458 (навчальний корпус 4)</p> <p> :olena.krasota@pdaa.edu.ua, 2510elena@ukr.net</p> <p> :+380663233494</p> <p><i>Сторінка викладача:</i> https://www.pdau.edu.ua/people/krasota-olena-grygorivna</p>
Рівень вищої освіти	Другий (магістерський) рівень
Спеціальність <i>Освітня програма</i>	071 Облік і оподаткування ОПП Облік і оподаткування
Попередні умови для вивчення дисципліни	Базові знання з циклу гуманітарних дисциплін

Заплановані результати навчання:

Мета вивчення навчальної дисципліни: сформувати у здобувачів вищої освіти комунікативні компетентності у сфері ділового спілкування в усній і письмовій формах.

Основні завдання навчальної дисципліни: набуття навичок практичного володіння іноземною мовою в різних видах мовленнєвої діяльності (читання, монологічне і діалогічне мовлення, письмо) в обсязі тематики, зумовленої потребами спілкування у діловій сфері; отримання новітньої фахової інформації через іноземні джерела.

Компетентності: загальні

ЗК02. Здатність спілкуватися іноземною мовою

ЗК05. Здатність генерувати нові ідеї (креативність)

ЗК08. Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності).

Програмні результати навчання:

ПР01. Вміти розвивати та підвищувати свій загальнокультурний і професійний рівень, самостійно освоювати нові методи роботи та знання щодо комплексного бачення сучасних проблем економіки та управління.

ПР03. Вільно спілкуватися іноземною мовою усно і письмово при обговоренні результатів досліджень та інновацій

ПР16. Здійснювати публічні ділові і наукові комунікації задля вирішення комунікативних завдань державною та іноземними мовами.

ПР19. Використовувати загальноприйняті норми поведінки і моралі в міжособистісних відносинах, професійній і науковій діяльності та підтримувати врівноважені стосунки з членами колективу (команди), споживачами, контрагентами, контактними аудиторіями

Структура (тематичний план) навчальної дисципліни

Назви тем	Кількість годин					
	денна форма 071_ОО_мд_2022			заочна форма 071ОО_мз_2022[1] (Л.Н.)		
	усього	у тому числі		усього	у тому числі	
		п	с.р.		п	с.р.
Тема 1. Організаційно-правові форми підприємництва. Структура компанії.	16	6	10	16	4	12
Тема 2. Працевлаштування.	14	4	10	14	2	12
Тема 3. Відрядження.	14	4	10	14	2	12
Тема 4. Національна та світова економіка.	16	6	10	16	6	10
Тема 5. Виставки та ярмарки.	14	4	10	14	2	12
Тема 6. Презентації.	16	6	10	16	2	14
В т.ч. індивідуальне завдання (контрольна робота)	-		-	35		35
Усього годин	90	30	60	90	18	72

Форми контролю результатів навчання *

денна форма навчання денна форма 071_ОО_мд_2022

Програмні результати навчання	Форми контролю				Разом
	Виконання вправ на практичних заняттях	Підготовка резюме	Підготовка презентації	Завдання для самостійної роботи (переклад текстів)	
ПР 01	9	2	5	9	25
ПР 03	9	2	5	9	25
ПР 16	9	2	5	9	25
ПР 19	9	2	5	9	25
Всього:	36	8	20	36	100

заочна форма навчання 071ОО_мз_2022[1] (Л.Н.)

Програмні результати навчання	Форми контролю			Разом:
	Виконання вправ на практичних заняттях	Виконання контрольної роботи	Завдання для самостійної роботи (переклад текстів)	
ПР 01	13	7	4	25
ПР 03	14	7	5	25
ПР 16	13	7	4	25
ПР 19	14	7	5	25
Всього:	54	28	18	100

* - для максимальної кількості балів

Схема нарахування балів з навчальної дисципліни

денна форма 071_ОО_мд_2022

Назва теми	Форми оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти				Разом по темі
	Виконання вправ на практичних заняттях	Підготовка резюме	Підготовка презентації	Завдання для самостійної роботи (переклад текстів)	
Тема 1. Організаційно-правові форми підприємництва. Структура компанії.	6	-	-	6	12
Тема 2. Працевлаштування.	6	8	-	6	20
Тема 3. Відрядження.	6	-	-	6	12
Тема 4. Національна та світова економіка.	6	-	-	6	12
Тема 5. Виставки та ярмарки.	6	-	-	6	12
Тема 6. Презентації.	6	-	20	6	32
Разом	36	8	20	36	100

заочна форма 07100_мз_2022[1] (л.н.)

Назва теми	Форми оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти			Разом по темі
	Виконання вправ на практичних заняттях	Виконання контрольної роботи	Завдання для самостійної роботи (переклад текстів)	
Тема 1. Організаційно-правові форми підприємництва. Структура компанії.	12		3	15
Тема 2. Працевлаштування.	6		3	9
Тема 3. Відрядження.	6		3	9
Тема 4. Національна та світова економіка.	18		3	21
Тема 5. Виставки та ярмарки.	6		3	9
Тема 6. Презентації.	6		3	9
Контрольна робота.	-	28		28
Разом	54	28	18	100

Шкала та критерії оцінювання результатів навчання

Критерії та шкала оцінювання виконання вправ на практичних заняттях
ЗВО денної та заочної форми навчання має виконати 6 завдань за 1 заняття (2 години).
Кожне правильно розв'язане завдання оцінюється в 1 бал.

Кількість балів	Критерії оцінювання
1	ЗВО відмінно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, не допускає помилок або допускає 1-3 помилки.

0,5	ЗВО добре володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 4-5 помилки.
0	ЗВО задовільно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 6-7 помилок.

Критерії та шкала оцінювання резюме

ЗВО має підготувати резюме з теми 2. За підготовку резюме ЗВО отримує 0-8 балів:

- 1) Зміст(максимальна кількість балів – 4): наявність у резюме інформації про особисті дані (1 бал), освіту (1 бал), досвід роботи (1 бал), рекомендації (1 бал).
- 2) Мовленнєва компетенція (максимальна кількість балів – 4):
 відсутність будь-яких помилок – 4 бали;
 1-2 помилки – 3 бали;
 3 помилки – 2 бали;
 4 помилки – 1 бал;
 п'ять помилок і більше – 0 балів.

Кількість балів	Критерії оцінювання
7-8	ЗВО відмінно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою.
5-6	ЗВО дуже добре володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою.
3-4	ЗВО добре володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою.
1-2	ЗВО задовільно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою.
0	ЗВО не володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою.

Критерії та шкала оцінювання виконання презентації (для денної форми навчання)

ЗВО має підготувати 1 презентацію з теми 6. Презентація оцінюється 0-20 балів.

<p><i>1. Усна доповідь:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • логіка побудови доповіді; • вміння чітко, ясно і стисло викладати сутність і результати дослідження; • відповідність доповіді матеріалу презентації; • дотримання структури доповіді. 	<p>1 - здобувач вищої освіти не спроможний чітко і ясно викласти суть і результати дослідження;</p> <p>2 - здобувач вищої освіти може частково викласти суть і результати дослідження;</p> <p>3 - доповідь підготовлена, але логіка доповіді не відпрацьована;</p> <p>4 - логіка доповіді не відображає повністю основні етапи роботи, здобувач вищої освіти плутано та не впорядковано викладає результати дослідження;</p> <p>5 - доповідь логічно побудована, але здобувач вищої освіти неповно розкриває результати дослідження;</p> <p>6 - доповідь логічно побудована, здобувач вищої освіти стисло і аргументовано викладає суть і результати дослідження;</p> <p>7 - доповідь логічно побудована, здобувач вищої освіти повно та аргументовано викладає суть і результати дослідження, дотримується структури доповіді.</p>
--	--

<p><i>2. Відповіді на питання.</i> Повнота, глибина, обґрунтованість відповідей, вміння аргументовано захищати свої пропозиції.</p>	<p>1 - здобувач вищої освіти не спроможний дати відповідь на запитання; 2 - здобувач вищої освіти дає поверхневі, необґрунтовані відповіді на поставлені запитання; 3 - здобувач вищої освіти відповідає на запитання частково та не спроможний відстоювати свою позицію; 4 - здобувач вищої освіти дає повні і ґрунтовні відповіді на запитання, але не здатний аргументовано захищати свою позицію; 5 - здобувач вищої освіти дає повні і ґрунтовні відповіді на запитання, але не чітко аргументує свою позицію; 6 - здобувач вищої освіти дає повні і ґрунтовні відповіді на запитання, здатний аргументовано захищати свою точку зору.</p>
<p><i>3. Організація презентації.</i> Використання та якість підготовки демонстраційних матеріалів:</p> <ul style="list-style-type: none"> • відповідність дизайну змісту і темі роботи; • ергономічність, наочність та оформлення слайдів; • ємність та стислість подання текстового матеріалу на слайді; • повнота та відповідність темі графічного (ілюстративного) матеріалу; <p>Культура подачі інформації:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ораторська майстерність; • виконання регламенту; • грамотність мовлення. 	<p>1 - демонстраційні матеріали є, але оформлення слайдів не розкриває тему; 2 - оформлення слайдів перешкоджає сприйняттю змісту результатів дослідження, текст важко читається; 3 - здобувач вищої освіти не використовує зміст слайдів для аргументації; 4 - демонстраційні матеріали містять помилки та неузгодженості; 5 - демонстраційні матеріали неякісно оформлені, кількість слайдів не відповідає тривалості виступу; 6 - презентація гарно організована, оформлення слайдів розкриває тему, текст легко читається, інформація виділяється за допомогою кольору, розміру, ефектів анімації і т.д., але здобувач вищої освіти презентує матеріал, допускаючи незначні граматичні помилки; 7 - презентація гарно організована, оформлення слайдів розкриває тему, текст легко читається, інформація виділяється за допомогою кольору, розміру, ефектів анімації і т.д. ЗВО презентує матеріал, не допускаючи граматичних помилок та дотримуючись регламенту.</p>
<p>Максимальна кількість балів</p>	<p>20</p>

**Критерії та шкала оцінювання виконання самостійної роботи
(переклад текстів) для денної форми навчання.**

Кількість балів	Критерії оцінювання
6-5	ЗВО відмінно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, не допускає помилок або допускає 1-3 помилки.
4-3	ЗВО дуже добре володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 4-5 помилки.

2-1	ЗВО задовільно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 8-12 помилок.
0	ЗВО дуже обмежено володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 13 і більше помилок.

Заочна форма навчання

Критерії та шкала оцінювання виконання вправ на практичних заняттях

ЗВО денної та заочної форми навчання має виконати 6 завдань за 1 заняття (2 години).

Кожне правильно розв'язане завдання оцінюється в 1 бал.

Кількість балів	Критерії оцінювання
1	ЗВО відмінно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, не допускає помилок або допускає 1-3 помилки.
0,5	ЗВО добре володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 4-5 помилки.
0	ЗВО задовільно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 6-7 помилок.

Критерії та шкала оцінювання виконання контрольної роботи (для заочної форми навчання)

Контрольна робота складається із 7 завдань. Завдання 1 (переклад тексту) оцінюється 0-10 балів. За виконання завдань 2 – 7 можна отримати 3 бали за кожне завдання.

Критерії та шкала оцінювання завдання 1 контрольної роботи для заочної форми навчання

Кількість балів	Критерії оцінювання
10-9	ЗВО відмінно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, не допускає помилок або допускає 1-3 помилки.
8-7	ЗВО дуже добре володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 4-5 помилки.
6-5	ЗВО добре володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 6-7 помилок.
4-3	ЗВО задовільно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 8-12 помилок.
2-1	ЗВО дуже обмежено володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 13 і більше помилок.

Критерії та шкала оцінювання завдань 2-7 контрольної роботи для заочної форми навчання

Кількість балів	Критерії оцінювання
3	ЗВО відмінно спілкується з професійних та наукових питань іноземною мовою усно і письмово.
2	ЗВО добре спілкується з професійних та наукових питань іноземною мовою усно і письмово.
1	ЗВО задовільно спілкується з професійних та наукових питань іноземною мовою усно і письмово.
0	ЗВО дуже обмежено спілкується з професійних та наукових питань іноземною мовою усно і письмово.

Критерії та шкала оцінювання самостійної роботи (переклад текстів) (для заочної форми навчання)

ЗВО має перекласти 1 текст до кожної з тем 1 – 6 відповідно.

Кількість балів	Критерії оцінювання
3	ЗВО відмінно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, не допускає помилок або допускає 1-3 помилки.
2	ЗВО дуже добре володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 4-5 помилок.
1	ЗВО задовільно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 8-12 помилок.
0	ЗВО дуже обмежено володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 13 і більше помилок.

Трудомісткість:

Загальна кількість годин – 90 год.

Кількість кредитів – 3,0

Форма семестрового контролю – залік

Політика навчальної дисципліни

○ Політика щодо термінів виконання та перескладання: усі завдання, передбачені програмою, мають бути виконані у встановлений термін. Завдання, які здаються із порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку (75 % від можливої максимальної кількості балів за вид діяльності).

○ Політика щодо академічної доброчесності: списування під час виконання робіт заборонено (в т. ч. із використанням мобільних девайсів). Мобільні пристрої дозволяється використовувати лише під час он-лайн тестування. Документи стосовно академічної доброчесності наведені на сторінці АКАДЕМІЧНА ДОБРОЧЕСНІСТЬ ПДАУ: <https://www.pdaa.edu.ua/content/akademichna-dobrochesnist>. Письмові роботи перевіряються на наявність плагіату. У разі виявлення факту плагіату здобувач вищої освіти отримує за завдання 0 балів і повинен повторно виконати його.

○ Політика щодо відвідування: відвідування занять є обов'язковим; при наявності індивідуального графіку співпраця здобувача та викладача відбувається згідно даного графіка.

○ Є можливість опанування даної навчальної дисципліни за програмами академічної мобільності (внутрішньої / міжнародної) за наявними укладеними угодами (договорами) між Університетом та закладом-партнером та / або індивідуальними запрошеннями.

○ На здобувачів вищої освіти поширюється право про визнання результатів навчання, набутих у неформальній / інформальній освіті перед опануванням даної освітньої компоненти. Набуття відповідних результатів навчання можливе після успішного опанування курсів (з документальним підтвердженням) на різноманітних навчальних платформах, зокрема: Prometheus, Coursera тощо.

Додаткові матеріали для представлення навчальної дисципліни:

Презентації, відеоролики.



Рекомендовані джерела інформації:

Основні

1. Ніколаєнко Ю.О. Business English. Навчальний посібник. 2-ге вид. Київ: Видавництво Ліра-К, 2018. 148 с.
2. Valery Y. Plaksienko, Lyudmila. A. Dorogan-Pisarenko, Tetiana B. Pryidak, Olha. V. Leha, Liudmyla V. Ialovega, Elena H. Krasota Designing a framework for future economists' digital competence. ICT and learning tools in the higher education establishment. №6. 2020. P. 140-160. URL: <http://dspace.pdaa.edu.ua:8080/handle/123456789/9607>.
3. Тарнопольський О.Б., Кожушко С.П., Безугла Р.О., Дегтярьова Ю.В., Гібсон П. Ділові проекти. К.: ІНКОС, 2002. 280 с.
4. Ibbotson M. Business Start-up 2. Cambridge University Press, 2011. 130 p.

Допоміжні

1. English-Ukrainian Dictionaries. Comp. by A. Rysin, V. Starko et al. 2011–2020. Available at: <https://e2u.org.ua>
2. Англо-український та україно-англійський словник <https://www.m-translate.com.ua/slovník/eng>
3. Mackenzie I. English for business studies. Cambridge university press, 2014. 194 p.

Інформаційні ресурси

1. Мультитран: електронний англо-руський и русско-англійський словарь [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.multitran.ru>